

'Japanese Foods in the World'

○page16, L5. **as** ～(名詞) ～として

(例) A: You are going to New York. Have fun! (ニューヨークに行くんだって? 楽しんできて。)

B: I'm not going there as a tourist. I'm going there on business. (観光で行くんじゃないんだ。出張なんだよ。)

* as a tourist 観光客として * on business 仕事で

○L10. **No way!** とんでもない。あり得ない。まさか。絶対ダメ。無理!

(例) A: I want to break up with you. I have to study more. (あなたと別れたいの。もっと勉強しないとイケないし。)

B: No way! We can study together. (冗談だろう? 勉強なら一緒にできるよ。)

A: I can't concentrate! (気が散るでしょ!) * break up with 恋人 恋人と別れる

○L13. **(different) types of** ～ 色々なタイプの～

(例) A: [at a store] Do you have electronic dictionaries? (電子辞書ありますか?)

B: Yes, there are different types of electronic dictionaries. (はい。色々な種類がありますが。)

A: The cheapest one, please. (一番安いのを下さい。)* one = electronic dictionary

○L13. **green tea with a fruit-flavor** [文法: 前置詞 with の用法]

* **A with B** ① B の付いた A ② B のある A ③ B を持つ A ④ B をともなう A

A without B ① B の付いていない A ② B のない A ③ B を持たない A ④ B をともなわない A

①～④まで言いたいことは全て同じ。ひとつの表現に対する日本語訳の多様性を紹介しているだけ。

(例) ① Who is the girl with ketchup on her cheek? (ほっぺにケチャップをつけてる女の子は誰?)

① I would like to live in a house with a pool. (プール付きの家に住みたい。)

② He sent me a report with a lot of mistakes. (彼はたくさん間違いのあるレポートを私に送ってきた。)

② We are looking for someone with teaching experience. (私たちは教員経験のある人を探している。)

② She was brought up in a family without love. (彼女は愛のない家庭で育った。)* bring up 人 人を育てる

③ Do you know that girl with long hair? (あの長い髪の女の子知ってる?)

③ A Siberian Husky is a dog with blue eyes. (シベリアンハスキーは、青い目を持つ犬です。)

(= A Siberian Husky is a dog which / that has blue eyes.)

④ That is a position without responsibility. (それは責任を伴わないポジションである。)

○L17. **No doubt about it.** 間違いなくそうです。

(例) A: Do you really like such an annoying boy? (本当にあんなうっとうしい人が好きなの?)

B: No doubt about it. (本気なんです)

○page18, L2. **Absolutely** もちろん。そのとおり。

(例) A: Do you want to stop by Mister Donut? (ミスドに寄りたい?)

B: Absolutely! (もちろん) * stop by ～ (= stop by at ～) ～に立ち寄る

○L3. **It's a Japanese word, isn't it?** [文法: 付加疑問文]

* **付加疑問文** 「～ですよ」というような意味を持たせたい時に使う。確認したり、念を押す表現。

[作り方] 文のおわりにコンマ(,)を付け、isn't it? aren't they? don't you? can she? does he? のような言葉をその後に置く。肯定文には否定の、否定文には肯定の付加表現が続く。

(例 1) This is your dictionary, isn't it? (これは君の辞書だよ?)

(例 2) You don't like hamburgers, do you? (ハンバーガー好きじゃないんでしょ?)

(例 3) He lives in Sapporo, doesn't he? (彼は札幌に住んでいるんだよね?)

(例 4) He lived in Tokyo three years ago, didn't he? (彼は3年前に東京に住んでいたんだよね?)

(例 5) Your big sisters can play the piano, can't they? (あなたのお姉さん達はピアノを弾けるんですよ?)

(例 6) The Math test was not easy, was it? (数学のテスト易しくなかったよね?)

- L4. **introduce A to B** A を B に持ち込む。 A を B に導入する。 A を B に紹介する。
 (例) A: Do you know who introduced KFC to Japan? (ケンタッキーフライドチキンを日本に紹介したのは誰だか知ってる?)
 B: Colonel Sanders. (カーネル・サンダースだろ。)
 A: Are you sure? (本当?)
- L8. **go well with ～(名詞)** ～とよく合う。
 (例) A: You eat boiled soybean every day. Don't you get bored? (毎日枝豆食べてるね。飽きないの?)
 B: It goes well with beer. (ビールのつまみにちょうどいいんだ。)
- L9. **look like ～(名詞)** ～のように見える。 見た目～に似ている。
 (例) Look! That cloud looks like Mickey Mouse. (見て! あの雲ミッキーマウスに見えない?)
- L15. **at least four times a week** 少なくとも週に4回 * a の代わりに per を用いることもある
 (例) A: I do muscle training at least four times a week. (少なくとも週に4回は筋トレするんです。)
 B: You are addicted to it. (そりゃあ病みつきだな。)
 * be addicted to～ ～中毒だ * 1回 once 2回 twice (two times) 3回以上 ～times
- page20, L6. **be new to 人** 人には初めて。 人にはなじみがない。
 (例) A: This is a pizza-flavored toothpaste. Have you tried it? (これはピザ味歯磨きです。使ったことありますか?)
 B: It's new to me. (いいえ、初めて聞きました。) * ～-flavored ～味の、～風味の
- L7. **according to ～(名詞)** ～に応じて。 ～にしたがって。
 (例) According to the demand, we can increase the production. (需要に応じて、生産を増やすことは可能です。)
- L9. **In fact** 実は 実際は 本当は
 (例) He looks silly. But, in fact, he is a nice fellow. (あいつ間抜けに見えるけど、実はいい奴なんだ。)